

**Bundesgesetz über die Gewährung eines Bundeszuschusses und sonstiger Förderungen aus Anlass der 100. Wiederkehr des Jahrestages der Volksabstimmung in Kärnten (Abstimmungsspendegesetz 2020)**

StF: [BGBl. I Nr. 135/2020](#)

(NR: GP XXVII [RV 408 AB 440 S. 62](#). BR: [10438 AB 10443 S. 915](#).)

§ 1. Der Bund gewährt aus Anlass der 100. Wiederkehr des Jahrestages der Volksabstimmung, bei der sich die im Abstimmungsgebiet ansässige Wohnbevölkerung für den Verbleib bei der Republik Österreich entschieden hat, in den Jahren 2020 bis 2024 insgesamt vier Millionen Euro zur Förderung der slowenischsprachigen Bevölkerung und zur Unterstützung von Projekten, die dem harmonischen Zusammenleben sowie der kulturellen Vielfalt und der wirtschaftlichen und infrastrukturellen Entwicklung in den Gemeinden dienen.

§ 2. (1) 2 000 000 Euro gebühren im Jahr 2020 den Abstimmungsgemeinden gemäß Anlage 1 im Verhältnis ihrer Bevölkerungszahl gemäß dem Ergebnis der Volkszählung 2011 als Zweckzuschuss. Diese Mittel sind zu verwenden für

1. die Förderung der slowenischsprachigen Bevölkerung,
2. die Förderung des harmonischen Gemeindelebens sowie der kulturellen Vielfalt und der wirtschaftlichen, infrastrukturellen und regionalen Entwicklung,
3. zweisprachige Bildungsprojekte und
4. den digitalen zweisprachigen Auftritt der Gemeinden.

Die Zuerkennung des anteiligen Zweckzuschusses an die einzelne Gemeinde erfolgt durch das Land Kärnten auf Grundlage der genannten Zwecke.

(2) 2 000 000 Euro sind gemäß Anlage 2 zu verwenden. Die Abwicklung der Förderungen gemäß Anlage 2 Z 1 bis 5 erfolgt durch das Bundeskanzleramt, jene der Förderungen gemäß Anlage 2 Z 6 durch das Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten.

§ 3. Ansuchen um Förderungen gemäß § 2 Abs. 2 sind bis spätestens 31. März 2021 zu stellen. Die Verwendung entsprechend der Zweckwidmung ist dem Bundeskanzleramt bzw. dem Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten unter Vorlage der Abrechnungsunterlagen bis spätestens

**Zvezni zakon o odobritvi zvezne dotacije in o drugih subvencijah ob 100. obletnici plebiscita na Koroškem (Zakon o plebiscitni donaciji (Abstimmungsspendegesetz) 2020)**

§ 1. Zvezna država bo ob 100. obletnici plebiscita, na katerem se je stalno prebivalstvo na območju plebiscita izreklo za to, da ostane v Republiki Avstriji, v letih od 2020 do 2024 odobrila skupaj štiri milijone evrov subvencij za podporo slovensko govorečega prebivalstva in projektov, ki so namenjeni skladnemu sožitju in kulturni raznolikosti ter gospodarskemu razvoju in razvoju infrastrukture v občinah.

§ 2. (1) V letu 2020 pripada 2.000.000 evrov občinam na območju plebiscita v skladu s prilogo 1 v razmerju njihovega prebivalstva po rezultatu popisa prebivalstva leta 2011 kot namensko dotacijo. Navedena sredstva so namenjena za:

1. podporo slovensko govorečega prebivalstva,
2. podporo skladnega sožitja v občini in kulturne raznolikosti, gospodarskega in regionalnega razvoja ter razvoja infrastrukture,
3. dvojezične izobraževalne projekte in
4. digitalno dvojezično predstavitev občin.

Dodelitev sorazmerne namenske dotacije posameznim občinam bo zvezna dežela Koroška izvedla na podlagi navedenih namenov.

(2) 2.000.000 evrov je treba uporabiti v skladu s prilogo 2. Upravljanje subvencij v skladu s točkami od 1 do 5 priloge 2 bo prevzel Urad zveznega kanclerja, subvencije po 6. točki priloge 2 pa bo upravljalo Zvezno ministrstvo za evropske in mednarodne zadeve.

§ 3. Prošnje za subvencije po 2. odst. paragrafa 2 je treba vložiti najpozneje do 31. marca 2021. Namensko uporabo teh sredstev je treba Uradu zveznega kanclerja oz. Zveznemu ministrstvu za evropske in mednarodne zadeve dokazati s predložitvijo obračunskega gradiva najpozneje do 31. maja 2025. 11. paragraf

31. Mai 2025 nachzuweisen. § 11 des Volksgruppengesetzes, BGBl. Nr. 396/1976, in der jeweils geltenden Fassung, ist mit der Maßgabe anzuwenden, dass an die Stelle des zuständigen Volksgruppenbeirates der Beirat gemäß § 4 tritt.

§ 4. (1) Zur Beratung des Bundeskanzlers und des Bundesministers für europäische und internationale Angelegenheiten über die Vergabe der Förderungen gemäß § 2 Abs. 2 wird ein Beirat eingerichtet, dem je ein Mitglied

1. des Bundeskanzleramtes,
2. des Bundesministeriums für Kunst, Kultur, öffentlichen Dienst und Sport,
3. des Bundesministeriums für Bildung, Wissenschaft und Forschung,
4. des Bundesministeriums für europäische und internationale Angelegenheiten sowie
5. des Bundesministeriums für Finanzen

angehören. Den Vorsitz führt das Mitglied des Bundeskanzleramtes.

(2) Der Beirat beschließt mit einfacher Mehrheit. Bei Stimmgleichheit gibt die Stimme der Vorsitzenden bzw. des Vorsitzenden den Ausschlag.

§ 5. Dem Bund ist es vorbehalten, die widmungsgemäße Verwendung seiner Zweckzuschüsse bzw. Förderungen zu überprüfen und diese bei widmungswidriger Verwendung zurückzufordern. Über die neuerliche Vergabe von Rückzahlungen aus Förderungen entscheidet der Beirat gemäß § 4 Abs. 1.

§ 6. Mit der Vollziehung dieses Bundesgesetzes ist

1. hinsichtlich des § 2 Abs. 1 und § 5 bezüglich der Zweckzuschüsse der Bundesminister für Finanzen,
2. hinsichtlich des § 2 Abs. 2 in Verbindung mit Anlage 2 Z 6 und § 5 bezüglich der von ihm zu vergebenden Förderungen der Bundesminister für europäische und internationale Angelegenheiten,
3. im Übrigen der Bundeskanzler

betraut.

## Anlage 1

### Auflistung der Gemeinden gemäß § 2 Abs. 1

Der Betrag gemäß § 2 Z 1 ist auf folgende Gemeinden, die im ehemaligen Abstimmungsgebiet gelegen sind, aufzuteilen und für die darin genannten Zwecke zu verwenden:

Zakona o narodnih skupnostih, Zvezni uradni list št. 396/1976 v vsakokratnem veljavnem besedilu, je treba uporabiti pod pogojem, da bo sosvet po paragrafu 4 zavzel mesto pristojnega sosveta narodne skupnosti.

§ 4. (1) Za svetovanje zveznemu kanclerju in zveznemu ministru za evropske in mednarodne zadeve o dodelitvi subvencij v skladu z 2. odst. paragrafa 2 se ustanovi sosvet, ki ga sestavljajo predstavniki:

1. Urada zveznega kanclerja,
2. Zveznega ministrstva za umetnost, kulturo, javno uslužbenstvo in šport,
3. Zveznega ministrstva za izobraževanje, znanost in raziskovanje,
4. Zveznega ministrstva za evropske in mednarodne zadeve ter
5. Zveznega ministrstva za finance.

Sosvetu predseduje član Urada zveznega kanclerja.

(2) Sosvet sprejema odločbe z navadno večino. Ob enakem številu glasov odloča glas predsedujočega oz. predsedujoče.

§ 5. Zvezna država je pristojna za preverjanje namenske uporabe namenskih dotacij oz. subvencij in za izterjavo povračila teh sredstev ob nenamenski uporabi. O ponovni dodelitvi povračil iz subvencij odloča sosvet po 1. odst. paragrafa 4.

§ 6. Za izvrševanje tega zveznega zakona so pristojni:

1. z ozirom na 1. odst. 2. paragrafa in 5. paragraf zvezni minister za finance glede namenskih dotacij,
2. z ozirom na 2. odst. 2. paragrafa v povezavi s 6. točko priloge 2 in paragraf 5 zvezni minister za evropske in mednarodne zadeve, glede subvencij, ki jih dodeli,
3. sicer pa zvezni kancler.

## Priloga 1

### Seznam občin v skladu s 1. odst. 2. paragrafa

Znesek v skladu s 1. točko, 2. paragrafa se porazdeli med občine, navedene v nadaljevanju, na nekdanjem območju plebiscita in se uporablja za namene, navedene v tej zakonski določbi:

1. Villach, wobei die Ortsteile Bogenfeld, Drobollach am Faaker See, Egg am Faaker See, Graschitz, Greuth, Kratschach, Mittewald und St. Niklas an der Drau zu berücksichtigen sind;
  2. Velden am Wörthersee, wobei die Ortsteile Aich, Augsdorf, Dieschitz, Latschach, Pulpitsch, St. Egyden, Treffen und Unterjeserz zu berücksichtigen sind;
  3. Finkenstein, wobei die Ortsteile Altfinkenstein, Faak am See, Kopein, Latschach, Ledenitzen, Mallenitzen, Oberaichwald, Oberferlach, Outschena, Petschnitzen, Pogöriach, Ratnitz, Unteraichwald, Unterferlach und Untergreuth zu berücksichtigen sind;
  4. Rosegg, wobei die Ortsteile Bergl, Drau, Emmersdorf und St. Lamprecht zu berücksichtigen sind;
  5. St. Jakob im Rosental
  6. Klagenfurt am Wörthersee, wobei der ehemalige Ortsteil Viktring, heute 13. Bezirk zu berücksichtigen ist;
  7. Ebenthal in Kärnten, wobei die Ortsteile Berg, Ebenthal, Goritschach, Gurnitz, Haber, Hinterberg, Kohldorf, Kosasmojach, Kossiach, Kreuth, Lipizach, Mieger, Moosberg, Obermieger, Obitschach, Radsberg, Rottenstein, Saager, Sabutschach, Schwarz, Tutzach, Untermieger, Werouzach und Zwanzgerberg zu berücksichtigen sind;
  8. Feistritz im Rosental;
  9. Ferlach;
  10. Grafenstein;
  11. Keutschach am See;
  12. Köttmannsdorf;
  13. Ludmannsdorf;
  14. Magdalensberg, wobei die Ortsteile Eibelhof, Sillebrücke und Wutschein zu berücksichtigen sind;
  15. Maria Rain;
  16. Maria Wörth;
  17. Poggersdorf;
  18. St. Margareten im Rosental;
  19. Schiefing am See;
1. Villach, pri čemer je treba upoštevati predele Bogenfeld, Drobollach am Faaker See, Egg am Faaker See, Graschitz, Greuth, Kratschach, Mittewald in St. Niklas an der Drau;
  2. Velden am Wörthersee, pri čemer je treba upoštevati predele Aich, Augsdorf, Dieschitz, Latschach, Pulpitsch/Pulpače, St. Egyden, Treffen/Trebinja in Unterjeserz;
  3. Finkenstein, pri čemer je treba upoštevati predele Altfinkenstein, Faak am See, Kopein, Latschach, Ledenitzen, Mallenitzen, Oberaichwald, Oberferlach/Zgornje Borovlje, Outschena, Petschnitzen/Pečnica, Pogöriach, Ratnitz, Unteraichwald, Unterferlach/Spodnje Borovlje in Untergreuth/Spodnje Rute;
  4. Rosegg, pri čemer je treba upoštevati predele Bergl, Drau, Emmersdorf in St. Lamprecht;
  5. St. Jakob im Rosental
  6. Klagenfurt am Wörthersee, pri čemer je treba upoštevati nekdanji predel Viktring, ki je danes 13. okraj;
  7. Ebenthal in Kärnten, pri čemer je treba upoštevati predele Berg, Ebenthal, Goritschach, Gurnitz, Haber, Hinterberg, Kohldorf, Kosasmojach, Kossiach/Kozje, Kreuth/Rute, Lipizach/Lipica, Mieger, Moosberg, Obermieger, Obitschach, Radsberg/Radiše, Rottenstein, Saager, Sabutschach, Schwarz/Dvorec, Tutzach/Tuce, Untermieger, Werouzach/Verovce in Zwanzgerberg;
  8. Feistritz im Rosental;
  9. Ferlach;
  10. Grafenstein;
  11. Keutschach am See;
  12. Köttmannsdorf;
  13. Ludmannsdorf;
  14. Magdalensberg, pri čemer je treba upoštevati predele Eibelhof, Sillebrücke in Wutschein;
  15. Maria Rain;
  16. Maria Wörth;
  17. Poggersdorf;
  18. St. Margareten im Rosental;
  19. Schiefing am See;

20. Zell;
21. Bleiburg;
22. Diex
23. Eberndorf;
24. Eisenkappl-Vellach;
25. Feistritz ob Bleiburg;
26. Gallizien;
27. Globasnitz;
28. Griffen;
29. Neuhaus;
30. Ruden;
31. St. Kanzian am Klopeinersee;
32. Sittersdorf;
33. Völkermarkt;
34. Lavamünd, wobei die Ortsteile Achalm, Hart, Lavamünd, Lorenzenberg, Magdalensberg, Pfarrdorf, Plestätten, Rabenstein, Rabensteingreuth, Unterbergen, Witternig, Wunderstätten und Zeil zu berücksichtigen sind;
35. St. Andrä, wobei die Ortsteile Lamm, Pustriz, Schönweg-Pustriz, Streitberg und Tschrietes zu berücksichtigen sind.

## Anlage 2

### Auflistung der zu fördernden Zwecke gemäß § 2 Abs. 2

Der Betrag gemäß § 2 Abs. 2 ist wie folgt auf Förderungswerber aufzuteilen, die sich den nachstehenden Zwecken widmen:

1. zwei- und mehrsprachige vorschulische Bildungseinrichtungen und frühkindliche Betreuung.....800 000 Euro;
2. Organisationen, die sich um die wechselseitige Verständigung und Versöhnung sowie die Aufarbeitung des Verhältnisses zwischen den Volksgruppen bemühen .. 120 000 Euro;
3. Organisationen, die der Förderung wirtschaftlicher Belange und der grenzüberschreitenden Kooperation dienen .....

20. Zell;
21. Bleiburg;
22. Diex;
23. Eberndorf;
24. Eisenkappl-Vellach;
25. Feistritz ob Bleiburg;
26. Gallizien;
27. Globasnitz;
28. Griffen;
29. Neuhaus;
30. Ruden;
31. St. Kanzian am Klopeinersee;
32. Sittersdorf;
33. Völkermarkt;
34. Lavamünd, pri čemer je treba upoštevati predele Achalm, Hart, Lavamünd, Lorenzenberg, Magdalensberg, Pfarrdorf, Plestätten, Rabenstein, Rabensteingreuth, Unterbergen, Witternig, Wunderstätten in Zeil;
35. St. Andrä, pri čemer je treba upoštevati predele Lamm, Pustriz, Schönweg-Pustriz, Streitberg in Tschrietes.

## Priloga 2

### Seznam namenov, za katere se po 2. odst. paragrafa 2 odobrijo dotacije

Znesek iz 2. odst. paragrafa 2 je treba porazdeliti med prsilce za subvencije, ki se posvečajo naslednjim namenom:

1. dvo- in večjezične ustanove predšolske vzgoje in zgodnjega otroškega varstva .....800 000 evrov;
2. organizacije, ki si prizadevajo za medsebojno sporazumevanje in spravo ter obravnavo razmerja med narodnima skupnostma .....120 000 evrov;
3. organizacije, ki podpirajo gospodarske zadeve in čezmejno sodelovanje .....50 000 evrov;

50 000 Euro;

4. Medien-, Kultur- und Verlagsprojekte der slowenischsprachigen Bevölkerung ..... 350 000 Euro;
5. Sanierung und behindertengerechte Adaption der Kulturhäuser ..... 650 000 Euro;
6. Organisationen in der Republik Slowenien, die sich der Kultur der deutschsprachigen Altösterreicherinnen und Altösterreicher in der Republik Slowenien sowie der Vermittlung ihrer Anliegen widmen ..... 30 000 Euro

4. medijski, kulturni in založniški projekti slovensko govorečega prebivalstva .....350 000 evrov;
5. sanacija in invalidom prilagojena adaptacija kulturnih domov .....650 000 evrov;
6. organizacije v Republiki Sloveniji, ki se posvečajo kulturi nemško govorečih Staroavstrijk in Staroavstrijcev v Republiki Sloveniji ter posredovanju njihovih ciljev .....30 000 evrov.